

# CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DU SITE WEB DE MIDLAND TRANSPORT LIMITÉE

LE PRÉSENT DOCUMENT CONTIENT LES CONDITIONS QUI RÉGISSENT VOTRE UTILISATION DU SITE WEB. VOUS DEVEZ LE LIRE DANS SON INTÉGRALITÉ, CAR IL CONTIENT DES DISPOSITIONS QUI TOUCHENT VOS DROITS LÉGAUX

## 1 – Utilisation du site Web

Le présent site Web (le « site Web ») est exploité par Midland Transport Limitée en tant que service à ses clients. Toute utilisation du site Web est assujettie aux conditions générales énoncées dans le présent document (les « conditions d'utilisation »). En accédant au ou en utilisant le site Web, vous et l'entité que vous êtes autorisé à représenter (« vous » ou « votre ») acceptez automatiquement de respecter les conditions d'utilisation dans leur intégralité.

Midland Transport Limitée se réserve le droit de changer, modifier ou mettre à jour les conditions d'utilisation en tout temps et sans préavis, et votre utilisation continue du site Web signifie que vous acceptez les conditions d'utilisation révisées. Les changements entrent en vigueur dès qu'ils sont publiés. Veuillez consulter régulièrement les conditions d'utilisation pour prendre connaissance des mises à jour. Si l'une des conditions d'utilisation ou une modification ne vous convient pas, vous devez immédiatement cesser d'utiliser le site Web. En continuant d'utiliser le site Web après la publication d'une modification des conditions d'utilisation, vous acceptez la modification en question. Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent uniquement à votre utilisation du site Web et non à tout autre accord que vous pourriez avoir conclu avec une filiale de Midland Transport Limitée.

## 2 – Conditions générales supplémentaires

Certaines sections du site Web peuvent être assujetties à des conditions d'utilisation ou ententes distinctes et particulières (« conditions supplémentaires »). L'existence de ces conditions d'utilisation supplémentaires sera portée à votre attention par un hyperlien sur la page où vous avez accès à un service donné dans le site Web. En utilisant le service en question, vous acceptez automatiquement les conditions supplémentaires. Les conditions d'utilisation comme les conditions supplémentaires, tous les avis en ligne et la politique de confidentialité du site Web (dont il est fait mention ci-dessous – <https://bit.ly/3XB1xQQ>) constituent l'intégralité de l'accord intervenu entre vous et Midland Transport Limitée relativement au sujet du présent texte et, dans toute la mesure autorisée par la loi, remplacent toutes les communications, déclarations ou accords, oraux ou écrits, ayant pris place entre vous et Midland Transport Limitée ou l'une de ses filiales à ce sujet. En cas de conflit entre les conditions d'utilisation et les conditions supplémentaires, les conditions d'utilisation prévalent.

## 3 – Licence et propriété

Le site Web et son contenu (le « contenu ») sont la propriété intellectuelle de Midland Transport Limitée, de ses filiales ou des concédants de licence de Midland Transport Limitée. Le contenu est protégé par la législation canadienne et internationale du droit d'auteur. Des éléments particuliers du contenu sont également protégés par la loi sur les marques de commerce et les lois relatives à l'habillement commercial, aux secrets commerciaux et à la concurrence déloyale.

Vous ne pouvez pas traiter le contenu autrement que conformément aux droits spécifiques autorisés aux termes des présentes conditions d'utilisation. Pour plus de précision, il est expressément interdit de copier, reproduire, modifier, louer, prêter, vendre, créer des œuvres dérivées, exécuter publiquement, exporter, importer, télécharger, faire de l'ingénierie inverse, republier, traduire dans une quelconque langue ou en langage informatique, retransmettre sous toute forme ou par tout moyen que ce soit, revendre ou redistribuer tout élément du contenu sans l'autorisation écrite préalable de Midland Transport Limitée.

Midland Transport Limitée vous accorde une licence limitée, personnelle, non transférable et révocable pour accéder et utiliser le site Web, le contenu et les services uniquement de la manière présentée et prévue par Midland Transport Limitée, et pour utiliser ou accéder à tout ordinateur et réseau appartenant ou exploité par Midland Transport Limitée dans le seul but d'utiliser le site Web et ses fonctionnalités comme prévu par Midland Transport Limitée. Midland Transport Limitée vous accorde également une licence limitée pour afficher sur votre ordinateur, imprimer, télécharger et utiliser le contenu et le texte HTML sous-jacent, les extraits sonores, les vidéos et tout autre matériel accessible dans le site Web, à des fins personnelles, informatives, autorisées, légales et non commerciales uniquement, à condition que i) vous ne modifiez pas ni ne déformiez un tel contenu; et ii) que vous incluez, ne supprimiez pas, ne modifiez pas et affichez, selon le cas, sur chaque copie de ce contenu les avis de droits d'auteur, de marques ou autres avis de propriété associés (y compris un avis indiquant que la copie applicable est assujettie à cette licence limitée).

#### **4 – Restrictions concernant l'utilisation du site Web**

Outre les autres restrictions décrites dans les présentes conditions d'utilisation, vous acceptez ce qui suit :

- a) Vous ne devez pas camoufler l'origine de l'information transmise par le truchement du site Web, pas plus que votre origine ou celle de l'ordinateur ou du site Web à l'aide duquel vous vous connectez au site Web.
- b) Vous ne devez pas publier de renseignements faux ou trompeurs sur le site Web.
- c) Vous ne devez ni utiliser ni accéder à un quelconque service, information, application ou logiciel par l'entremise du site Web d'une manière qui ne soit pas explicitement autorisée par Midland Transport Limitée.
- d) Vous ne devez ni entrer ni télécharger dans le site Web ou transmettre à Midland Transport Limitée des renseignements ou des données qui contiennent des virus, chevaux de Troie, vers informatiques, bombes à retardement ou autres fichiers, maliciels ou programmes informatiques conçus pour causer des dommages à un système, au site Web et à son contenu ou en prendre le contrôle, interférer avec son fonctionnement ou intercepter l'information traitée par celui-ci, ou qui enfreignent les droits d'un tiers, ce qui comprend les droits de propriété intellectuelle.
- e) Vous ne devez pas accéder ou tenter de le faire à certaines zones du site Web qui sont fermées aux clients de Midland Transport Limitée.
- f) Vous ne pouvez pas utiliser le site Web ou les systèmes et services de Midland Transport Limitée, ou y accéder, d'une manière qui, de l'avis de Midland Transport Limitée, entrave le fonctionnement ou diminue l'efficacité des services ou du site Web ou nuit à la capacité des utilisateurs autorisés d'accéder aux systèmes, services ou site Web de Midland Transport Limitée.

#### **5 – Liens**

##### **a) Liens vers d'autres sites**

Le site Web peut contenir des liens vers d'autres sites et ressources dans Internet qui ne font pas partie du site Web (« sites Web connexes »). Les liens vers les sites Web connexes sont fournis par Midland Transport Limitée à des fins uniquement de commodité pour les utilisateurs du site Web, et de tels liens ne laissent en rien supposer que Midland Transport Limitée approuve ces sites Web. Midland Transport Limitée n'a aucun contrôle sur le contenu des sites Web connexes, ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie concernant les sites Web connexes et leur contenu. Les utilisateurs doivent être conscients que ces sites peuvent également être assortis de conditions d'utilisation et d'une politique de confidentialité qui diffèrent considérablement de celles du site Web de Midland. Toute utilisation des sites Web connexes est entièrement à vos risques et périls.

##### **b) Liens vers le site Web**

Il est expressément interdit de créer un « lien profond » vers le site Web, c'est-à-dire un lien vers toute page autre que la page d'accueil du site Web située à l'adresse <http://www.ship.midlandtransport.com>, à moins qu'une autorisation écrite explicite à cet effet n'ait été accordée par Midland Transport Limitée.

Quand vous utilisez un lien, quel qu'il soit, vers le site Web, vous le faites à vos risques et à vos frais, et un tel lien ne doit pas être compris comme une approbation ou une indication d'une association avec Midland Transport Limitée. Midland Transport Limitée se réserve le droit de contester ou de faire supprimer tout lien que l'entreprise aura jugé, à son seul avis, inapproprié, incompatible avec l'image et la réputation du site Web et de Midland Transport Limited, ou causant d'une quelconque autre façon un fardeau excessif pour le site Web ou Midland Transport Limitée.

Vous ne devez autoriser personne à co-marquer le site Web ou une partie de celui-ci sans l'autorisation écrite préalable de Midland Transport Limitée (le « co-marquage » consiste à afficher un nom, un logo ou une marque de commerce ou à attribuer un nom ou à identifier une partie d'une manière raisonnablement susceptible de donner à un utilisateur l'impression que cette autre partie a le droit d'afficher et de publier dans le site Web ou de diffuser le contenu du site Web).

Sinon, le consentement de Midland Transport Limitée doit être obtenu par écrit avant de créer un lien profond, de procéder à un habillage ou un co-marquage ou de s'engager dans toute autre activité pouvant affecter l'accès au site Web ou son utilisation. À défaut d'obtenir ce consentement, vous pourriez être tenu responsable pour violation des droits exclusifs de Midland Transport Limitée ou devoir répondre de toute autre responsabilité légale. En outre, vous acceptez de coopérer avec Midland Transport Limitée pour supprimer sans délai tout lien profond, habillage, co-marquage ou toute autre activité non autorisée.

## **6 – Limitation de la responsabilité**

Dans la mesure autorisée par la loi et dans la mesure où Midland Transport Limitée est autrement jugée responsable de tout dommage, Midland Transport Limitée est responsable des dommages réels uniquement. Dans la mesure autorisée par la loi, en aucun cas Midland Transport Limitée, ses filiales, ses concédants de licence, ses fournisseurs ou toute tierce partie mentionnée dans le site Web ne peuvent être tenus responsables de tout dommage accidentel, indirect, exemplaire, punitif ou consécutif, de la perte de profits ou de dommages résultant de la perte de données ou de l'interruption d'activité résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le site Web ou son contenu, quelle que soit le principe du droit sur lequel une telle demande d'indemnisation (réclamation) se fonde, y compris la garantie, le contrat, le délit (en incluant et sans s'y limiter la négligence) ou autre, et que Midland Transport Limitée soit au fait ou pas de la possibilité de tels dommages. Dans la mesure où la loi le permet, les recours énoncés dans les présentes conditions d'utilisation sont exclusifs et se limitent à ceux qui sont explicitement prévus dans les présentes conditions d'utilisation.

## **7 – Décharge de responsabilité et renonciation aux demandes d'indemnisation (réclamations)**

Dans la mesure autorisée par la loi en vigueur, vous acceptez de libérer, de tenir indemne et d'exonérer Midland Transport Limitée, tous ses administrateurs, directeurs, agents et employés, ainsi que toute autre personne devant être déchargée de toute responsabilité et tenue indemne comme identifiée dans les conditions générales et les règles qui régissent les promotions, concours et autres programmes particuliers dans le site Web (collectivement nommés aux présentes les « renoncitaires »), de toute responsabilité (que celle-ci découle d'une action contractuelle, délictuelle, en incluant mais sans s'y limiter la négligence, ou autre) de quelque manière que ce soit en raison ou à la suite de votre utilisation du site Web, y compris les blessures, pertes ou dommages de toute nature que ce soit. Vous reconnaissez et acceptez que, dans toute la mesure autorisée par la loi, les renoncitaires n'ont pas produit quelque déclaration, garantie ou condition que ce soit relativement au site Web et ne peuvent en être tenus responsables.

## **8 – Exclusion de garanties**

Midland Transport Limitée ne fait aucune déclaration en ce qui concerne le site Web, y compris toute prétention de résultats pouvant être obtenus en utilisant le site Web. Toute utilisation du site Web est aux risques et périls de l'utilisateur.

Le site Web et le contenu sont fournis « tels quels » et Midland Transport Limitée décline toute garantie dans toute la mesure autorisée par la loi, ce qui comprend les garanties implicites et/ou légales, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande, de non violation des droits de tiers et d'adéquation à un usage particulier. Midland Transport Limitée ne fait aucune déclaration et n'offre aucune garantie concernant l'exactitude, l'exhaustivité, la sécurité ou le caractère opportun du site Web ou de son contenu, et décline explicitement toute responsabilité à cet égard. Aucune garantie ne peut être liée au site Web ou à son contenu, sauf si elle est prévue aux termes des présentes conditions d'utilisation.

Vous convenez et reconnaissez que les limitations et exclusions de responsabilité et de garantie prévues dans les présentes conditions d'utilisation sont justes et raisonnables.

## **9 – Compétence et instances**

Votre utilisation du site Web et les présentes conditions d'utilisation sont régies et interprétées conformément aux lois de la province du Nouveau-Brunswick et aux lois du Canada qui y sont applicables, sans donner effet aux principes de conflit de lois. Vous acceptez explicitement que tout différend, toute demande d'indemnisation (réclamation) ou toute action liée à votre utilisation du site Web ou aux présentes conditions d'utilisation soit réglé devant un tribunal de la province canadienne du Nouveau-Brunswick siégeant dans la ville de Moncton, et vous acceptez de vous soumettre par la présente à la compétence non exclusive de ces tribunaux.

## **10 – Respect de la loi**

Vous acceptez d'utiliser le site Web en stricte conformité avec toutes les lois et règlements en vigueur et d'une manière qui n'entache pas, à l'entière discrétion de Midland Transport Limitée, l'image de bonne volonté ou de bonne réputation de Midland Transport Limitée. Vous ne devez pas prendre quelque mesure que ce soit qui pourrait amener Midland Transport Limitée à être en violation de toute loi, décision ou réglementation s'appliquant à Midland Transport Limitée.

Midland Transport Limitée et le site Web sont basés au Canada. Certaines lois du Canada ou de juridictions étrangères peuvent interdire l'exportation de certains renseignements et données vers des pays donnés. En accédant au site Web, vous déclarez que vous n'êtes pas dans un pays où une telle exportation est interdite ou que vous n'êtes pas une personne ou une entité à laquelle une telle exportation est interdite. Vous êtes seul responsable du respect des lois de votre territoire de compétence et de toute autre loi en vigueur concernant l'importation, l'exportation ou la réexportation du contenu.

## **11 – Politique de confidentialité de Midland Transport Limitée**

Par votre utilisation du site Web, vous consentez à la collecte, l'utilisation, la divulgation et le traitement des données personnelles, comme stipulé dans la politique de confidentialité du site Web de Midland Transport Limitée. Veuillez lire la politique de confidentialité de notre site Web pour obtenir de l'information sur vos droits en matière de confidentialité et sur la manière dont Midland Transport Limitée utilise, divulgue et traite vos données personnelles pendant votre utilisation du site Web. <https://bit.ly/3XB1xQQ>

## **12 – Résiliation**

Vous pouvez résilier en tout temps l'accord avec Midland Transport Limitée qui découle de votre utilisation du site Web, ainsi que votre acceptation des présentes conditions d'utilisation, en cessant d'accéder au site Web et de l'utiliser. Vous devez alors supprimer tout le contenu obtenu à partir du site Web de Midland Transport Limitée et autres pages associées auxquelles vous avez accédé, ainsi que tous les documents connexes et toutes les copies et installations.

Midland Transport Limitée peut, à sa seule discrétion, résilier ou suspendre les licences et droits qui vous sont accordés en vertu des présentes conditions d'utilisation en tout temps et sans préavis. En cas de résiliation, vous êtes tenu de supprimer tout le contenu et de cesser d'utiliser le site Web.

Nonobstant la résiliation, vous acceptez de rester lié par les présentes conditions d'utilisation en ce qui concerne toute utilisation antérieure du site Web et tout contenu téléchargé ou consulté.

## **13 – Généralités**

Vous ne pouvez pas céder les présentes conditions d'utilisation ni aucun de vos intérêts, droits ou obligations en vertu des présentes conditions d'utilisation. Si une disposition des présentes conditions d'utilisation est jugée non valide par un tribunal de juridiction compétente, la décision touchant cette disposition n'affecte en rien la validité des autres dispositions des présentes conditions d'utilisation, lesquelles demeurent en vigueur et pleinement exécutoires. Toute renonciation à une partie ou une autre des présentes conditions d'utilisation ou à un droit ou recours quelconque de Midland Transport Limitée doit être consignée par écrit pour être applicable.